



港九街坊婦女會孫方中書院

H.K. & Kln. Kaifong Women's Association

Sun Fong Chung College

4643 Tai Po Road, Tai Po Kau, Tai Po, N.T.

新界大埔公路大埔滘段 4643 號

Tel: 2656 7123 Fax: 2654 6886 E-mail: info@sunfc.edu.hk

Website: http://sunfc.edu.hk

20-21 第五號通告

敬啟者：

### **體育課家長同意書**

為使本校學生在德、智、體、群、美各方面均得到良好發展，所有同學都必須上體育課，並參與學校舉辦的體育活動，如體適能獎勵計劃、陸運會等。惟閣下必須注意貴子弟的健康情況，如貴子弟有任何疾病，應先徵詢醫生意見才參與體育活動。

另外，鑑於新型冠狀病毒疫情問題，體育課亦會以網上視像實時教學形式進行，同學需在網上體育課堂中開啟視像功能，好讓體育老師能在有需要時即時糾正同學的肢體動作；此外，學校亦建議在網上體育課堂進行期間，同學能有成年人陪伴在側，以確保同學在突發意外中得到及時支援。若貴子弟需要申請暫時或長期豁免上體育課，務請出示註冊醫生之證明文件。

懇請閣下填妥附頁之「學生健康調查表」，並連同本回條於九月十五日(星期二)交回班主任。若發現貴子弟健康狀況有任何改變，祈請立刻通知，俾便安排。

此致  
各位家長

校長

吳少祺 謹啟

二零二零年九月十四日



港九街坊婦女會孫方中書院  
H.K. & Kln. Kaifong Women's Association  
Sun Fong Chung College

4643 Tai Po Road, Tai Po Kau, Tai Po, N.T.

新界大埔公路大埔滘段 4643 號

Tel: 2656 7123

Fax: 2654 6886

E-mail: info@sunfc.edu.hk

Website: <http://sunfc.edu.hk>

20-21 School Circular No.5

14<sup>th</sup> September 2020

Dear Parents/ Guardians,

Attendance of Physical Education Lessons

To ensure all-round development in schooling, all students are required to participate in Physical Education (P.E.) lessons as well as other physical activities like Physical Fitness Award Scheme and Athletics Meet. However, parents are strongly advised to pay attention to their children's health condition. If your child is suffering from any illnesses, please consult your family doctor before allowing him/her to participate in any physical exercise.

Apart from this, due to the Covid-19 pandemic, P.E. lessons will be conducted online. Students need to use the camera function on the device to have the lessons so that P.E. teachers can correct the postures of students immediately online. To ensure that accidents can be handled in time during P.E. lessons, it is suggested for adults to accompany the students to have the lessons. If your child needs to apply for temporary or long-term exemption from attending P.E. lessons, please present, on his/her behalf, a medical certificate issued by a recognized medical practitioner.

Please complete and return the attached "Student's Health Record" together with the reply slip to the class teacher on Tuesday, September 15<sup>th</sup>, 2020. Prompt notification to the school is expected should there be any changes in your child's health condition.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully,

S. K. Ng  
Principal

\_\_\_\_\_ September 2020

**回條**  
**Reply Slip**

敬覆者：  
Dear Principal,

有關 貴校二零二零年九月十四日第五號通告「體育課家長同意書」事宜，業已知悉，本人同意敝子女：

I have been clearly informed about the matters listed in School Circular No.5 “Attendance of Physical Education Lessons”.

適宜上體育課及參與體育活動，並且允許其參與網上體育課，亦明白在過程中需要啟用視像功能，好讓體育老師能即時作出指引；此外，我也同意在敝子女進行網上體育課時安排成年人陪同，以確保其安全。\*

My child would be able to participate in P.E. lessons and other physical activities. We allow our child to participate in online P.E. lessons. We fully understand that it requires the camera function of the device so that teachers can provide appropriate supervision. At the same time, I agree that there will be adults to accompany my child to have the P.E. lesson for safety concern.

不適宜上體育課或參與體育活動，並附上註冊醫生證明書。\*

My child is not suitable to participate in P.E. lessons or other physical activities. Attached is a medical certificate issued by a recognized medical practitioner.

暫由 \_\_\_\_\_ 至 \_\_\_\_\_ 豁免出席體育課，並附上註冊醫生證明書。\*

From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_, my child would like to be exempted from attending P.E. lessons. Attached is a medical certificate issued by a recognized medical practitioner.

\* 請在適當的方格內加上 ✓ 號及填上適當資料

Please put a “✓” in the appropriate box.

此覆

港九街坊婦女會孫方中書院吳少祺校長

家長簽署：\_\_\_\_\_

Signature of Parent/ Guardian

家長姓名：\_\_\_\_\_

Name of Parent/ Guardian

學生姓名：\_\_\_\_\_ 班別：\_\_\_\_\_ ( )

Name of Student: \_\_\_\_\_

Class: \_\_\_\_\_ ( )

二零二零年九月\_\_\_\_日